



REQUEST FOR DEMONSTRATION OF INTEREST / طلب تقديم لمن يهيمه الأمر

Manbij , Kobane , Tabqa ,Raqqqa, and Deir Al Zour DRIVING SERVICES – RENTAL AD.HOC VEHICLE WITH DRIVERS

مطلوب تأجير سيارات يومية مع سائقين – مناطق منبج , كوباني , طبقة , رقة و دير الزور

CWW/SY/009260/1121/Admin

Concern WorldWide is an NGO implementing several projects in Syria, is inviting drivers to demonstrate interest to compose Concern WorldWide pool of rental ad.hoc vehicle with drivers in different bases of Manbij , Kobane , Tabqa ,Raqqqa, and Deir Al Zour /Syria:

, منظمة كونسيرن وورلد وايد هي منظمة غير حكومية تنفذ العديد من المشاريع في سوريا , وتدعو السائقين إلى إظهار اهتمامهم بتكوين مجموعة كونسيرن وورلد وايد من سيارات يومية مع سائقين في قواعد مختلفة من منبج كوباني , طبقة , رقة و دير الزور / سوريا

Quantity الكمية	Description الوصف	Modality طريقة العمل	Documents to be provided with the application المستندات المطلوب تقديمها مع الطلب	Base Location المنطقة والموقع	Driver qualification مهارات السائق
12	Minivan Rental with driver, fuel, maintenance and insurance: 1. Year of manufacture: 2011 or later. 2. Number of seats 9 or more. 3. Air-conditioned (Front and rear). 4. Registered with local authorities. 5. Generally in good condition. 6. Equipped with all safety and security equipment. 7. Hynday H1 white and black are not accepted. فان للإجار مع الوقود والصيانة والتأمين	Monthly rate per month depented on filled price in attached RFQ as per Contract terms and Conditions. الأجر الشهري لكل شهر يعتمد على السعر المعبأ في طلب عرض السعر المرفق كما هو وارد في احكام وشروط العقد .	A copy of the ID card - A copy of the driver license - A copy of the vehicle ownership documents - C.V for the driver - Photos for the vehicle. نسخة عن الهوية الشخصية - نسخة عن رخصة القيادة - نسخة عن ملكية السيارة - سيرة ذاتية للسائق - صور للمركبة	Duties of work in all regions of northeastern Syria: - 12 cars are required distributed as follows: - Manbij 2 cars. - Kobane: 2car. - Tabqa : 2 cars. - Raqqqa: 3 cars. - Deir Al Zour: 3 cars. واجبات العمل في كل مناطق شمال شرق سوريا - مطلوب 12 سيارة موزعة على الشكل التالي : - منبج : سيارتين - كوباني : سيارتين - طبقة : سيارتين - رقة : ثلاث سيارات - دير الزور : ثلاث سيارات	1. Minimum 1 year of experience in driving vehicles especially, preferably previous experience with Concern or other NGOs. 2. Capable to drive manual-drive or automatic vehicles, with a valid driving license. 3. Knowledge of local context geographical areas. 4. Aware of general safety and security rules and regulations. على الأقل سنة خبرة في قيادة المركبات وخصوصا خبرة سابقة مع كونسيرن او منظمات غير حكومية اخرى 2. قادر علي قياده السيارات اليدوية أو المركبات اليه ، مع رخصه قياده صالحه. 3. معرفه المناطق الجغرافية في السياق المحلي. 4. يدرك القواعد والانظمه العامة للسلامة والأمن

The Bidding Documents (in English/Arabic) may be collected free of charge by all interested bidders from all Concern offices in Manbij , Kobane , Tabqa , Raqqqa and Deir Al Zour.

يمكن الحصول على جميع وثائق العطاء (باللغتين الإنجليزية والعربية) مجاناً من قبل جميع مقدمي العطاءات المهتمين من جميع مكاتب كونسيرن في منبج وكوباني والطبقة والرقة ودير الزور

All applications must be submitted before **29th of November 2021 at 14:00 (Syria time)**- at the address mentioned below in a **sealed envelope mentioning the RFDI reference on it** .
Address :

- Concern Raqqqa office : Raqqqa Al Furat neighborhood near Tariq bun Ziad school.
- Concern Mnbij office : Al Rabta streat , next to Al Furqan mool
- Concern Kobane office : Kobani-Sh.Firas neighborhood-south of Sh Akid Square.
- Concern Deir Al Zour office :DZ- Hawig Bo Massa village- next to Al.Rawda Mosque.
- Concern Tabqa office : Tabqa in Albuhayra distric.

يجب تقديم جميع الطلبات قبل **29/11/2021 الساعة 14:00** (بتوقيت سوريا) على العنوان المذكور أعلاه في مطروف مختوم يشير إلى مرجع رقم الإعلان عليه .
العنوان :

- مكتب كونسيرن في الرقة : حي الفرات بجانب مدرسة طارق بن زياد
- مكتب كونسيرن في كوباني: حي الشهيد فراس-جنوب ساحة الشهيد عكيد
- مكتب كونسيرن في منبج : شارع الرابطة بجوار مول الفرقان
- مكتب كونسيرن في دير الزور : دير الزور - قرية حويج بو ماسة- بجوار مسجد الروضة.
- مكتب كونسيرن في الطبقة : المنطقة البحرية

Concern retains the right to accept or reject any offer/proposal prior to the award of contract and to annul the bidding process and reject all offers at any time.

تحتفظ كونسيرن بالحق في قبول أو رفض أي عرض قبل منح العقد واحالة العطاء، وإلغاء اعلانات العطاءات ورفض جميع العروض في أي وقت

Concern coordination office in Dohuk Iraq will be responsible for final drivers' selection. Selection process will be done after conducting interviews based on :

a) the proposed vehicle quality B) driver experience c) driver qualification.

مكتب التنسيق في دهوك/ العراق سيكون مسؤولاً عن الاختيار النهائي للسائقين. سيتم إجراء عملية الاختيار بعد إجراء المقابلات بناءً على:
(أ) جودة السيارة المقترحة (ب) خبرة السائق (ج) مؤهلات السائق